

Brusel 17. listopadu 2025
(OR. en)

14962/25

ACP 112
WTO 106
COASI 135
RELEX 1406
UD 256

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	9451/1/20 ADD 1
Předmět:	Návrh rozhodnutí Výboru pro obchod zřízeného na základě Prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, kterým se mění některá ustanovení Protokolu II o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce – schválení irského jazykového znění

1. Dne 7. prosince 2020 přijala Rada ve 24 jazycích rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném na základě Prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o změnu některých ustanovení Protokolu II o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce (dokument ST 10898/20). Návrh rozhodnutí Výboru pro obchod zřízeného na základě Prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, kterým se mění některá ustanovení Protokolu II o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce, byl ve 23 jazycích uveden v dokumentu ST 10899/20.

2. Dne 30. července 2025 předložila Komise doporučení pro rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady (EU) 2020/2059 ze dne 7. prosince 2020 (12034/25 + ADD 1).
 3. Nyní je k dispozici irské jazykové znění návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod uvedeného v odstavci 1, které nebylo vypracováno v roce 2020.
 4. Coreper se proto vyzývá, aby Radě navrhl, aby v rámci bodů „A“ pořadu jednání některého z nadcházejících zasedání schválila irské jazykové znění návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod ve znění uvedeném v dokumentu ST 10899/20.
-